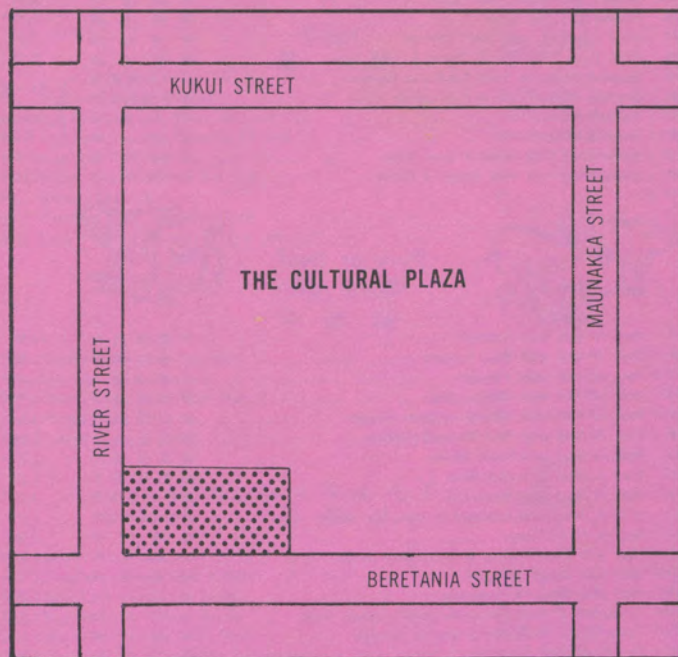


Fat Siu Lau

樓笑佛



Fat Siu Lau

樓笑佛



Phone 538-7081

100 N. Beretania Street, Honolulu, Hawaii 96817

Soup 湯類



1. Daily Special Soup	每日例湯	\$1.25
2. Abalone and Vegetable Soup	鮑魚湯	2.00
3. Pork and Vegetable Soup	什會湯	1.75
4. Sea Weed with Fish Ball Soup	紫菜魚丸湯	1.75
5. Green Peas with Beaten Egg Soup	青豆蛋花湯	1.75
6. Sliced Pork with Mustard Green Soup	芥菜肉片湯	1.75
7. Sliced Pork with Watercress Soup	西洋菜肉片湯	1.75
8. Sliced Chicken with Vegetable Soup	雞片湯	2.00
9. Minced Beef with Bean Curd Soup	牛肉豆腐湯	2.00
10. Rainbow Bean Curd Soup	七彩豆腐湯	2.50
11. Diced Chicken with Corn Cream Soup	雞粒粟米湯	2.15
12. Dried Scallop Soup	江瑤子湯	4.25
13. Diced Chicken with Swallow Nest Soup	雞粒燕窩湯	5.25
14. Shredded Chicken with Shark's Fin Soup	燉雞魚翅湯	7.50



Fowls 雞鴨類



15. Chicken Walnut	合桃雞	\$3.25
16. Crisp Skin Roast Chicken	炸皮雞	3.00
17. Cold Chicken with Ginger & Onion Sauce	蔥油雞	3.00
18. Soy Sauce Chicken	豉油雞	3.00
19. Steamed Chicken	白切雞	2.75
20. Diced Chicken with Lemon	檸檬雞	3.00
21. Chicken in Oyster Sauce	蠔油雞	3.00
22. Minute Chicken	袖厘雞	3.00
23. Chicken in Curry Sauce	咖喱雞	3.00
24. Chicken Fritters with Mushroom	毛菇酥雞	3.00
25. Sliced Chicken with Vegetable	瓜菜雞片	2.50
26. Chicken with Cashew Nuts	鮮果雞球	3.25
27. Diced Chicken with Almonds	杏仁雞丁	2.75
28. Chicken with Chinese Peas	蘭豆雞球	3.25
29. Deep Fried Chicken Wings	炸香雞翼	2.25
30. Crisp Roast Duck Peking Style	脆皮北京鴨	2.75
31. Pressed Almond Duck	杏仁窩燒鴨	2.75
32. Crisp Pressed Duck	脆皮窩燒鴨	2.75
33. Stewed Duck with Mushroom	冬菇燉鴨	3.50
34. West Lake Stuffed Duck	西湖全鴨	3.00

Sea Food 海鮮類



35. Shrimp with Mixed Vegetable	瓜菜蝦球	\$2.50
36. Shrimp with Broccoli	芥蘭蝦球	\$2.50
37. Shrimp a la Canton	蒜茸大蝦	\$2.50
38. Shrimp with Pineapple	菠蘿蝦球	\$2.50
39. Pan Fried Shrimp in Shell	干煎蝦球	\$3.25
40. Shrimp with Tomato & Green Pepper	茄椒蝦球	2.50
41. Plain Deep Fried Shrimp	炸正大蝦	2.50
42. Shrimp with Green Pepper & Black Bean Sauce	豉椒蝦球	3.00
43. Lobster with Cashew Nuts	腰果龍蝦	6.75
44. Lobster with Mixed Vegetables	瓜菜龍蝦	6.25
45. Lobster with Black Bean Sauce	豉汁龍蝦	6.75
46. Lobster in Curry Sauce	咖喱龍蝦	6.75
47. Fried Cuttlefish with Sour Cabbage	酸菜魷魚	2.25
48. Deep Fried Fish Cube in Sweet & Sour Sauce	錦繡魚球	2.50
49. Steamed Kumu or Deep Fried a la Canton	五柳或蒸故母	時價
50. Steamed Mullet Fish or a la Canton Style	五柳或蒸烏頭	
51. Poached Kumu Fish	浸故母魚	
52. Poached Mullet Fish	浸烏頭魚	
53. Alaska King Crab in Black Bean Sauce	豉汁焗蟹	5.00
54. Alaska King Crab with Ginger & Onion	蔥蔥焗蟹	5.00



Pork or Beef 豬牛類



55. Pork or Beef with Broccoli	芥蘭豬或牛	\$2.50
56. Pork of Beef with Bean Sprouts	芽菜豬或牛	2.25
57. Pork or Beef with Vegetable	瓜菜豬或牛	2.25
58. Pork or Beef with Chinese Peas	蘭豆豬或牛	2.75
59. Pork or Beef with Tomato & Green Pepper	茄椒豬或牛	2.25
60. Pork or Beef with Sour Mustard Cabbage	酸菜豬或牛	2.25
61. Pork or Beef with Bitter Melon	苦瓜豬或牛	2.25
62. Pork or Beef with Ong Choy	通菜豬或牛	2.25
63. Pork or Beef with Watercress	西洋菜豬或牛	2.25
64. Pork or Beef with Beancurd in Hum Har Sauce	咸菜豆腐豬或牛	2.25
65. Beef in Oyster Sauce	蠔油牛肉	2.75
66. Beef with Green Pepper in Black Bean Sauce	豉椒牛肉	2.75
67. Beef with Ginger & Onion	薑蔥牛肉	2.75
68. Beef with Ginger & Pineapple	菠蘿牛肉	2.75
69. Tenderloin of Beef (Mongolian Beef) Chinese Style	中式牛柳	3.25
70. Fried Sliced Tenderloin of Beef & Chicken	炒雞牛柳	3.25
71. Pot Roast Pork (Kau Yuk)	甬乳扣肉	1.85



Pork or Beef 豬牛類



72. Sweet & Sour Spare Ribs	甜酸排骨	\$1.75
73. Special Sweet & Sour Pork	咕嚕香肉	2.50
74. Barbecue Pork Spare Ribs	紅燒排骨	2.50
75. Honey Sweet Barbecue Pork	蜜味叉燒	2.00
76. Steamed Chinese Pork Sausage	清蒸臘腸	1.75
77. Stuffed Beancurd with Pork Hash	釀豆腐角	2.00
78. Stuffed Bitter Melon with Pork Hash	釀苦瓜	2.25
79. Pork Hash with Salted Duck Egg	咸蛋肉餅	3.00
80. Pork Hash with Salted Fish	咸魚肉餅	3.50
81. Steam Pork Hash	清蒸肉餅	2.00

Eggs

蛋類



82. Egg Fu Yung with Shrimp	鮮蝦芙蓉蛋	\$2.25
83. Egg Fu Yung with Sliced Barbecue Pork	叉燒芙蓉蛋	2.00
84. Egg Fu Yung with Shredded Chicken	鷄絲芙蓉蛋	2.00
85. Plain Egg Fu Yung	炒正芙蓉蛋	1.75
86. Sliced Tenderloin Beef with Eggs	滑蛋牛肉	2.00
87. Salted Duck Egg	咸蛋	0.55
88. Preserved Duck Egg with Ginger	子薑皮蛋	1.75
89. Deep Fried Egg Rolls a la Sam See	三絲春卷	2.00

Chop Suey 什碎類



90. Shredded Chicken Chop Suey	鷄絲什碎	\$2.00
91. Shredded Pork Chop Suey	肉絲什碎	2.00
92. Sliced Tender Beef Chop Suey	牛肉什碎	2.00
93. Shrimp Chop Suey	鮮蝦什碎	2.00
94. Vegetables Chop Suey	炒正什碎	1.75

Noodle & Rice Ho Fun 粉麵類



95. Special Fried Noodle	招牌炒麵	\$2.25
96. Shredded Chicken Fried Noodle	鷄絲炒麵	2.00
97. Pork Chop Suey Fried Noodle	肉絲什碎炒麵	2.00
98. Beef Chop Suey Fried Noodle	牛肉什碎炒麵	2.00
99. Shrimp Chop Suey Fried Noodle	鮮蝦什碎炒麵	2.00
100. Shrimp & Mixed Vegetable Fried Noodle	瓜菜蝦球炒麵	2.50

Noodle & Rice Ho Fun 粉麵類



101. Fried Noodle with Lobster & Chicken	龍鳳炒麵	\$4.00
102. Fried Noodle with Beef & Broccoli	芥蘭牛炒麵	2.25
103. Fried Noodle with Beef in Oyster Sauce	蠔油牛炒麵	2.25
104. Fried Noodle with Mixed Vegetable	瓜菜牛炒麵	2.00
105. Fried Noodle with Assorted sliced meat	三絲炒麵	2.25
106. Fried Noodle in Sauce	干撈炒麵	1.85
107. Fried Noodle with Chicken & Mixed Vegetable	雞球炒麵	2.50
108. Crisp Gau Gee Noodle with Vegetable	紅燒餃子麵	2.15
109. Soft Gau Gee Noodle with Vegetable	滑餃子麵	2.15
110. Soft Wan Ton Noodle with Vegetable	滑雲吞麵	2.00
111. Crisp Fried Wun Ton in Sweet & Sour Sauce	錦繡炸吞	2.00
112. Fried Rice Noodle a la Singapore	星洲炒米粉	2.25
113. Fried Rice Ho-Fun with Sliced Tender Beef	乾炒牛河	2.25
114. Fried Rice Ho-Fun with Bean Sprout & Barbecue Pork	叉燒炒粉	1.75
115. Deep Fried Crisp Gau Gee	炸正餃子	1.60
116. Deep Fried Crisp Wun Ton	炸正雲吞	1.25
117. Deep Fried Noodle	炸正麵	0.75
118. Bowl Wun Ton Noodle with Mixed Vegetable	什會窩吞麵	2.00
119. Bowl Gau Gee Noodle with Mixed Vegetable	什會窩餃麵	2.15
120. Bowl Noodle with Sliced Tender Beef	牛肉窩麵	2.00
121. Bowl Noodle with Chicken & Vegetable	雞球窩麵	2.50
122. Duck Leg Noodle in Soup	原汁鴨腿麵	2.75

Wun Ton or Noodle 雲吞麵類



123. Fresh Shrimp Wun Ton or With Noodle	雲吞麵或雲吞	\$1.75
124. Gau Gee or Gau Gee Noodle in Soup	餃子麵或餃子	1.85
125. Rice Ho-Fun in Soup	上湯涼粉	1.35
126. Thin Noodle in Soup	上湯細麵	1.30

Rice 飯類



127. Fried Rice with Shredded Chicken	鷄絲炒飯	\$1.75
128. Fried Rice - Yang Chow Style	揚州炒飯	1.50
129. Fried Rice with Shrimp	鮮蝦炒飯	1.85
130. Minced Tender Beef & Egg On Rice	豉牛飯	2.00
131. Fresh Shrimp on Rice	蝦球滑飯	2.50
132. Plain Cooked Rice (Per Person)	白飯	0.40
133. Cooked Rice with Boneless Chicken	雞球飯	2.50

PLATE LUNCH

大 餐

Pot Roast Pork,	Sweet & Sour Spare Ribs
Fried Shrimp.	Fried Shrimp.
Beef Broccoli.	Fried Rice

扣肉、	酸骨
炸蝦	
芥蘭炒牛肉、炒飯	

\$2.50

For Two Persons — Each \$6.50 供二位用 每位六元五角

Chicken Swallow Nest Soup	鷄 燕 窩 湯
Chicken Ball with Mushroom	毛 結 鷄 球
Lobster with Assorted Vegetable	瓜 菜 龍 蝦
Duck with Almond	香 仁 鴨
Fried Rice with Barbecue Pork	叉 燒 炒 飯
Almond Cakes	杏 仁 餅

Add one Person: Same courses as above plus Choice of either one course of the following: —
多一位：加下列三味之任何一味

1. Paper wrapped Chicken	紙 包 鷄
2. Abalone with Mushroom	冬 菇 鮑 魚
3. Gold Coin Crab Shell	金 錢 蟹 盒

For Two Persons — Each \$5.50 供二位用 每位五元五角

Sliced Chicken Soup	鷄 片 湯
Chicken with Chinese Peas	蘭 豆 蝦 球
Deep Fried Chicken	炸 子 雞
Almond Duck	香 仁 鴨
Fried Rice with Barbecue Pork	叉 燒 炒 飯
Almond Cakes	杏 仁 餅

Add one Person: Same courses as above plus Choice of either one course of the following: —
多一位：加下列三味之任何一味

1. Steak in Multi Flavour	六 味 牛 柳
2. Chicken Ball with Cashew Nut	腰 果 鷄 球
3. Chicken Roll	野 鷄 卷

For Two Persons — Each \$4.50 供二位用 每位四元五角

Beaten Egg Soup	蛋 花 上 湯
Chicken with Mushroom	毛 結 鷄 球
Crisp Fried Roll	酥 炸 春 卷
Beef with Chinese Peas	蘭 豆 牛 肉
Fried Rice with Barbecue Pork	叉 燒 炒 飯
Almond Cakes	杏 仁 餅

Add one Person: Same courses as above plus Choice of either one course of the following: —
多一位：加下列三味之任何一味

1. Pine Apple Shrimp	菠 蘿 蝦
2. Chicken in Oyster Sauce	蠔 油 鷄
3. Duck with Almond	香 仁 鴨

1. COCONUT CREAM CAKE	鮮奶椰汁糕	.60
2. SESAME SEED ROLL	香滑芝麻卷	.60
3. MIXED FRUIT DONUT	菓子軟皮堆	.60
4. BAKED BLACK SUGAR CAKE	玫瑰豆沙酥	.60
5. FRESH CHEST NUT CAKE	桂林馬蹄糕	.60
6. EGG TART (Custard)	雪酥雞蛋撻	.60
7. MALAYAN CAKE	雞油馬拉糕	.60
8. LOTUS SUGAR BOW W/EGG	蛋黃蓮蓉飽	.60
9. CHINESE TARO TURNOVER	荔脯香芋角	.70
10. CRISPY CHICKEN ROLL	三絲炸春卷	.70
11. TURNIP CAKE	腊味蘿蔔糕	.70
12. MOCHI TURNOVER	安蝦咸水角	.70
13. HAR GAU (Pepeiau)	笋尖鮮蝦餃	.70
14. SEA FOOD SIU MAI (Hash)	鮮黃干蒸釐	.70
15. FUNN GOH	西施蝦粉果	.70
16. BEEF SIU MAI (Beef Hash)	干蒸牛肉賣	.70
17. SCALLOP GAU	瑤柱雞冠餃	.70
18. CHICKEN BOW (Chicken Manapua)	北菇滑雞飽	.70
19. SHREDDED PORK ROLL	切肉滑腸卷	.70
20. CHAR SIU BOW (Pork Manapua)	蠔油叉燒飽	.70
21. BAKED CHAR SUI BOW	叉燒燭西飽	.70
22. CHICKEN, ABALONE & FISH MAW ROLL	鮑魚滑雞扎	.80
23. STUFFED DUCK WEB	百花釀鴨掌	.80
24. SPARE RIBS W/BLACK BEANS	豉汁蒸肉排	.80
25. BEEF BALLS W/WATER CRESS	時菜牛肉賣	.80
26. STUFFED BEEF BALLS	蠔油鮮竹卷	.80
27. FRESH SHRIMP LOOK FUNN ROLL	鮮蝦滑腸粉	1.00
28. BEEF LOOK FUNN ROLL	牛肉滑腸粉	1.00
29. CHAR SIU LOOK FUNN ROLL	叉燒滑腸粉	1.00
30. MOCHI RICE CHICKEN POUCH	八珍糯米雞	1.00